



EVROPSKÁ  
KOMISE

V Bruselu dne 20.9.2019  
COM(2019) 432 final

2019/0204 (NLE)

Návrh

## ROZHODNUTÍ RADY

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro přidružení zřízeném Evropsko-středomořskou dohodou zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé, pokud jde o výměnu informací s Marokem s cílem posoudit dopad dohody ve formě výměny dopisů, kterou se uvedená dohoda mění**

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### **1. PŘEDMĚT NÁVRHU**

Tento návrh se týká rozhodnutí o postoji, který má být zaujat jménem Unie ve Výboru pro přidružení zřízeném Evropsko-středomořskou dohodou zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé<sup>1</sup> s výhledem zamýšleného přijetí rozhodnutí o výměně informací s Marokem s cílem posoudit dopad dohody ve formě výměny dopisů ze dne 25. října 2018, kterou se uvedená dohoda mění<sup>2</sup>

### **2. SOUVISLOSTI NÁVRHU**

#### **2.1. Dohoda o přidružení EU-Maroko**

Evropsko-středomořská dohoda zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé (dále jen „dohoda o přidružení“) vytvořila zónu volného obchodu mezi Evropskou unií a Marokem na základě vzájemné liberalizace cel v odvětví průmyslu, zemědělství a produktů rybolovu. Vytváří zónu volného obchodu, která Maroku zaručuje velmi rozsáhlý preferenční přístup na trh EU. Dohoda vstoupila v platnost dne 1. března 2000.

Rada svým rozhodnutím (EU) 2019/217 ze dne 28. ledna 2019<sup>3</sup> schválila uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o změně protokolů č. 1 a č. 4 k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé se záměrem rozšířit celní preference stanovené dohodou o přidružení na produkty pocházející ze Západní Sahary.

#### **2.2. Výbor pro přidružení EU-Maroko**

Výbor pro přidružení EU-Maroko je orgán zřízený dohodou o přidružení a je odpovědný za její provádění. Má rovněž pravomoc přijímat rozhodnutí k provedení dohody. Výbor pro přidružení přijímá svá rozhodnutí na základě dohody obou stran. Pokud se tak obě strany dohodnou, lze mezi zasedáními přijímat rozhodnutí písemným postupem.

#### **2.3. Zamýšlený akt Výboru pro přidružení EU-Maroko**

Výbor pro přidružení EU-Maroko přijme rozhodnutí o postupech posuzování dopadu dohody schválené Radou dne 28. ledna 2019, zvláště na udržitelný rozvoj, zejména pokud jde o výhody pro dotčené obyvatelstvo a využívání přírodních zdrojů Západní Sahary („zamýšlený akt“). K přijetí dojde nejpozději do dvou měsíců od vstupu této dohody v platnost.

Účelem zamýšleného aktu je stanovit postupy výměny informací mezi stranami s cílem umožnit posouzení dopadu rozšíření celních preferencí stanovených v dohodě o přidružení na produkty ze Západní Sahary.

Zamýšlený akt bude pro smluvní strany závazný v souladu s čl. 83 odst. 2 dohody, jenž stanoví: „Rozhodnutí jsou přijímána vzájemnou dohodou mezi stranami, pro které jsou závazná a které přijmou opatření potřebná k jejich provádění.“

<sup>1</sup> Úř. věst. L 70, 18.3.2000, s. 2.

<sup>2</sup> Úř. věst. L 34, 6.2.2019, s. 4.

<sup>3</sup> Úř. věst. L 34, 6.2.2019, s. 1.

### 3. POSTOJ, KTERÝ MÁ BÝT ZAUJAT JMÉNEM UNIE

Od vstupu dohody o přidružení v platnost byly obchodní preference stanovené v této dohodě na produkty pocházející ze Západní Sahary, která je nesamosprávným územím, *de facto* uplatňovány. V rozsudku ze dne 21. prosince 2016 ve věci C-104/16 P<sup>4</sup> Soudní dvůr Evropské unie rozhodl, že dohoda o přidružení uzavřená mezi Unií a Marokem se nevztahuje na Západní Saharu.

Praxe spočívající ve faktickém uplatňování obchodních preferencí stanovených v dohodě o přidružení a jejich protokolech na produkty pocházející ze Západní Sahary tedy již nemohla pokračovat. Dvoustranné dohody mezi Evropskou unií a Marokem však mohou být za určitých podmínek rozšířeny na Západní Saharu za předpokladu, že existuje odpovídající právní základ.

Dne 29. května 2017 zmocnila Rada Komisi, aby zahájila jednání s cílem zajistit právní základ pro udělení preferencí produktům pocházejícím ze Západní Sahary a přijala směrnice pro vyjednávání. V roce 2017 proběhla dvě kola jednání. Návrh dohody parafovali hlavní vyjednavatelé dne 31. ledna 2018. Strany dohodu podepsaly dne 25. října 2018. Dne 28. ledna 2019 Rada po obdržení souhlasu Evropského parlamentu přijala rozhodnutí o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o změně protokolů č. 1 a č. 4 k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé, a poskytla tak právní základ pro přiznání těchto celních preferencí na produkty ze Západní Sahary jako na produkty z Maroka.

Změna příslušných protokolů dohody o přidružení rovněž umožňuje založit udělení celních preferencí Unie na posouzení přínosu pro místní obyvatelstvo a dodržování lidských práv.

Jak Rada požadovala ve směnicích pro jednání přijatých dne 29. května 2017, útvary Komise posoudily potenciální dopad dohody na udržitelný rozvoj, zejména pokud jde o výhody pro dotčené obyvatelstvo a využívání přírodních zdrojů Západní Sahary (dále jen „dotčená území“). Toto posouzení se týká zejména obchodních toků ze Západní Sahary, a to především produktů rybolovu, zemědělských produktů a fosfátů. Opírá se o analýzu dostupných údajů z minulosti, ale i o výhled do budoucna. Z posouzení vyplývá, že přiznání celních preferencí zakotvených v dohodě o přidružení mezi EU a Marokem mělo na dotčené obyvatelstvo pozitivní dopad, přičemž v budoucnosti by měl být tento účinek zachován či případně posílen. Posouzení dopadu je uvedeno ve zprávě vypracované útvary Komise společně s Evropskou službou pro vnější činnost (ESVČ) ze dne 11. června 2018<sup>5</sup> o přínosech pro obyvatelstvo Západní Sahary a o konzultacích s tímto obyvatelstvem o rozšíření celních preferencí na produkty pocházející ze Západní Sahary.

Aby bylo možné monitorovat dopady dohody na dotčené obyvatelstvo a na využívání přírodních zdrojů na příslušném území, je v dohodě výslovně zakotven odpovídající rámec a postup, který stranám umožní na základě pravidelné výměny informací vyhodnocovat dopady dohody během jejího provádění. Evropská unie a Maroko se dohodly na vzájemné výměně

<sup>4</sup> Rozsudek Soudního dvora ze dne 21. prosince 2016, Rada v. Fronta Polisario, C-104/16 P, ECLI:EU:C:2016:973.

<sup>5</sup> Pracovní dokument útvarů Komise (SWD (2018) 346 final) přiložený k návrhu rozhodnutí Rady o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o změně protokolů č. 1 a č. 4 k Evropsko-středomořské dohodě zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé (COM (2018) 481 final).

informací, která proběhne nejméně jednou ročně v rámci Výboru pro přidružení, zřízeného dohodou o přidružení mezi EU a Marokem. Předmětem tohoto návrhu je právě stanovit zvláštní postupy pro toto posuzování stanovené v dohodě, aby je mohl schválit Výbor pro přidružení.

Předmět výměny informací odpovídá předmětu výše uvedené zprávy útvarů Komise a ESVČ.

Pokud jde o dopad na hospodářství daného území, informace, které jsou dosud k dispozici, se týkají zejména zemědělství a rybolovu, ale preference se vztahují na všechny produkty; údaje, které se mají vyměňovat, se proto mohou vyvíjet s ohledem na vývoj činnosti v Západní Saharě. Výměna se navíc nezaměřuje výhradně na ekonomické aspekty (přínosy v užším smyslu), ale musí umožnit širší posouzení, včetně aspektů, jako je udržitelný rozvoj a dopad na využívání přírodních zdrojů.

Kromě výměny informací stanovené v dohodě se Maroko dohodlo na zavedení mechanismu pro shromažďování statistických údajů o vývozu produktů pocházejících ze Západní Sahary do EU, jež budou každý měsíc zpřístupněny Komisi a celním orgánům členských států.

V neposlední řadě slovo „vzájemně“ uvedené v dohodě ze dne 25. října 2018 zdůrazňuje, že výměna není jednostranná. Maroko proto bude moci na základě stávajících informačních systémů požádat Evropskou unii o informace týkající se produkce kategorií zvláštních produktů, jež jsou pro Maroko zajímavé, a obchodování s nimi.

Tento návrh je v souladu se současnou obchodní politikou. Návrh je také v souladu s obecnými cíli evropské politiky sousedství a s celkovou politikou Unie vůči Maroku, jejímž cílem je posílit privilegované partnerství s touto zemí, aniž by předjímal výsledek jednání Organizace spojených národů o Západní Saharě.

## **4. PRÁVNÍ ZÁKLAD**

### **4.1. Procesněprávní základ**

#### **4.1.1. Zásady**

Ustanovení čl. 218 odst. 9 SFEU zavádí rozhodnutí, kterými se stanoví „*postoje, které má jménem Unie zaujmout orgán zřízený dohodou, má-li tento orgán přijímat akty s právními účinky, s výjimkou aktů, které doplňují nebo pozměňují institucionální rámec dohody*“.

Pojem „*akty s právními účinky*“ zahrnuje akty, které mají právní účinky na základě pravidel mezinárodního práva, jímž se dotýčný orgán řídí. Zahrnuje rovněž nástroje, které podle mezinárodního práva nemají závazný účinek, ale „*mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah právní úpravy přijaté zákonodárcem Unie*“<sup>6</sup>.

#### **4.1.2. Použití na stávající případ**

Výbor pro přidružení EU-Maroko je orgán zřízený dohodou, v tomto případě Evropsko-středomořskou dohodou zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé.

Akt, který má Výbor pro přidružení přijmout, představuje akt s právními účinky. Zamýšlený akt bude závazný podle mezinárodního práva v souladu s článkem 83 dohody.

Zamýšlený akt nedoplňuje ani nepozměňuje institucionální rámec dohody.

<sup>6</sup> Rozsudek Soudního dvora ze dne 7. října 2014, Německo v. Rada (OIV), Věc C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64.

Procesněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 218 odst. 9 SFEU.

## **4.2. Hmotněprávní základ**

### **4.2.1. Zásady**

Hmotněprávní základ rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 SFEU závisí v první řadě na cíli a obsahu zamýšleného aktu, v jehož souvislosti je postoj jménem Unie zaujat. Sleduje-li zamýšlený akt dvojí účel nebo má-li dvě složky a lze-li jeden z těchto účelů nebo jednu z těchto složek identifikovat jako hlavní, zatímco druhý účel či druhá složka je pouze vedlejší, musí být rozhodnutí přijaté podle čl. 218 odst. 9 SFEU založeno na jediném hmotněprávním základu, a sice na tom, který si žádá hlavní nebo převažující účel nebo složka.

### **4.2.2. Použití na stávající případ**

Hlavní cíl a obsah zamýšleného aktu se týkají společné obchodní politiky.

Hmotněprávním základem navrhovaného rozhodnutí je tudíž čl. 207 odst. 3 a 4 první pododstavec SFEU.

## **4.3. Závěr**

Právním základem navrhovaného rozhodnutí by měl být čl. 207 odst. 4 první pododstavec SFEU ve spojení s čl. 218 odst. 9 SFEU.

## **5. ZVEŘEJNĚNÍ ZAMÝŠLENÉHO AKTU**

Vzhledem k tomu, že rozhodnutí Výboru pro přidružení doplní jeho jednací řád, je namístě tento akt po jeho přijetí zveřejnit v *Úředním věstníku Evropské unie*.

## Návrh

**ROZHODNUTÍ RADY**

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Výboru pro přidružení zřízeném Evropsko-středomořskou dohodou zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé, pokud jde o výměnu informací s Marokem s cílem posoudit dopad dohody ve formě výměny dopisů, kterou se uvedená dohoda mění**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 3 a 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropsko-středomořská dohoda zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé („dohoda o přidružení“) byla jménem Unie uzavřena rozhodnutím Rady a Komise 2000/204/ES, ESUO<sup>7</sup> ze dne 24. ledna 2000 a vstoupila v platnost dne 1. března 2000.
- (2) Rada svým rozhodnutím (EU) 2019/217 ze dne 28. ledna 2019 schválila uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Marockým královstvím o změně protokolů č. 1 a č. 4 k dohodě o přidružení („změna protokolů č. 1 a č. 4“)<sup>8</sup> se záměrem rozšířit celní preference stanovené dohodou o přidružení na produkty pocházející ze Západní Sahary.
- (3) V souladu s článkem 81 dohody o přidružení se zřizuje Výbor pro přidružení, který odpovídá za správu dohody. Podle článku 83 dohody má Výbor pro přidružení pravomoc přijímat rozhodnutí k provedení dohody v těch oblastech, ve kterých mu Rada přidružení svěřila své pravomoci.
- (4) Výbor pro přidružení do dvou měsíců po vstupu změny protokolů č. 1 a č. 4 v platnost přijme rozhodnutí o postupech posuzování dopadu dohody, zvláště na udržitelný rozvoj, zejména pokud jde o výhody pro dotčené obyvatelstvo a využívání přírodních zdrojů Západní Sahary („dotčená území“).
- (5) Je vhodné stanovit postoj, který se má ve Výboru pro přidružení jménem Unie zaujmout, neboť zamýšlené rozhodnutí bude pro Unii závazné.
- (6) Aby bylo možné monitorovat dopady dohody na dotčené obyvatelstvo a na využívání přírodních zdrojů na dotčených územích, je v dohodě výslovně zakotven odpovídající rámec a postup, který stranám umožní na základě pravidelné výměny informací posuzovat dopady dohody během jejího provádění. Evropská unie a Maroko se dohodly na vzájemné výměně informací, která proběhne nejméně jednou ročně v

<sup>7</sup> Úř. věst. L 70, 18.3.2000, s. 1.

<sup>8</sup> Úř. věst. L 34, 6.2.2019, s. 4.

rámci Výboru pro přidružení, zřízeného dohodou o přidružení mezi EU a Marokem. Je proto vhodné stanovit zvláštní postupy pro toto posuzování, aby je mohl Výbor pro přidružení schválit.

- (7) Předmět výměny informací odpovídá předmětu zprávy vypracované útvary Komise společně s Evropskou službou pro vnější činnost (ESVČ) ze dne 11. června 2018 o přínosech pro obyvatelstvo Západní Sahary a o konzultacích s tímto obyvatelstvem o rozšíření celních preferencí na produkty pocházející ze Západní Sahary<sup>9</sup>.
- (8) Pokud jde o dopad na hospodářství daného území, informace, které jsou dosud k dispozici, se týkají zejména zemědělství a rybolovu, ale preference se vztahují na všechny produkty; údaje, které se mají vyměňovat, se proto mohou vyvíjet s ohledem na vývoj činnosti v Západní Sahaře. Výměna se navíc nezaměřuje výhradně na ekonomické aspekty (přínosy v užším smyslu), ale musí umožnit širší posouzení, včetně aspektů, jako je udržitelný rozvoj a dopad na využívání přírodních zdrojů.
- (9) Maroko se rovněž dohodlo na zavedení odděleného mechanismu pro shromažďování statistických údajů o vývozu produktů pocházejících ze Západní Sahary do EU, jež budou každý měsíc zpřístupněny Komisi a celním orgánům členských států.
- (10) Maroko bude moci na základě stávajících informačních systémů požádat Evropskou unii o informace týkající se produkce kategorií zvláštních produktů, jež jsou pro Maroko zajímavé, a obchodování s nimi,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### *Článek 1*

Postoj, který má být jménem Unie zaujat na zasedání Výboru pro přidružení EU-Maroko zřízeném podle článku 81 Evropsko-středomořské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Marockým královstvím na straně druhé, vychází z návrhu rozhodnutí uvedeného Výboru pro přidružení připojeného k tomuto rozhodnutí.

#### *Článek 2*

Toto rozhodnutí je určeno členskými státem a Komisi.

V Bruselu dne

*Za Radu  
předseda/předsedkyně*

<sup>9</sup>

SWD (2018) 346 final.